COMUN DA LA VAL GEMEINDE WENGEN COMUNE DI LA VALLE

PROVINZIA DE BALSAN PROVINZ BOZEN PROVINCIA DI BOLZANO

39030 La Val/Wengen/La Valle (BZ) – San Śenese 1 - info@laval.it – PEC: wengen.lavalle@legalmail.it

Cod. Fiscal/Steuernr./Codice fisc. 81005390216 – Partita IVA/Mwst. Nr. 00554670216

Codice Univoco Ufficio fatt. elettronica/Eindeutiger Ämterkodex elektr. Fakturierung UFH1OH

DETERMINAZIONE ENTSCHEIDUNG DEZIJIUN

N./Nr.:	Data/Datum:
79	**30.10.2026**

OGGETTO: GEGENSTAND: ARGOMËNT:

Viaggio formativo del personale al castello di Cornedo

Lehrfahrt des Personals nach Burg Karneid

Iade de formaziun dl personal al ciastel da Karneid

CIG

Premesso
che è necessario approvare e dare l'incarico in oggetto per le seguenti motivazioni:

Vorausgeschickt,
dass es notwendig ist diesen Auftrag aus den nachstehenden Gründen zu genehmigen und erteilen:

Odü danfora,
che al é nezesciar da aprové y surandé l'inciaria en argomënt por chëstes gaujes:

Visti
l'art. 76 del TU degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 che prevede la formazione continua del personale e la conseguente assunzione dei relativi costi da parte del comune

Nach Einsichtnahme
in den Art. in den Art. 76 des ET der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B vom 02.07.2015, der die Weiterbildung des Personals und die entsprechende Übernahme der Kosten durch die Gemeinde vorsieht

Odüs
l'art. 76 dl TU dles acordanzes de compart por i dependënc di Comuns, dles Comunités compresoriales y dles A.P.S.P. di 02.07.2015 che prevëiga la formaziun dl personal y l'assunziun di cosc' revardënc da pert dl comun

Accertato
che in data 23.10.2026 è stata organizzata per il personale comunale la gita al Castello di Cornedo con visita

Festgestellt
dass am 23.10.2026 für das Gemeindpersonal die Fahrt nach Burg Karneid und deren Besichtigung organisiert wurde

Azerté
che ai 23.10.2026 él gnü organisé pur le personal de comun la jita al Ciastel de Karneid cun vijita

che il Castello di Cornedo è amministrato dal Comune di Cornedo e costituisce pertanto un bene di interesse per il personale dipendente e per gli amministratori comunali

dass die Burg Karneid von der Gemeinde Karneid geführt wird und somit für die Gemeindeangestellten und -verwaltern von Interesse ist

che le Ciastel de Karneid é aministré dal Comun da Karneid y é de interes por le personal dependënt y por i aministradus de comun

che la gita può essere considerata gita formativa

dass die Fahrt somit als Lehrfahrt gesehen werden kann

che la jita pó gní conscidrada sciöche jita formativa

Vista
la partecipazione alle spese al Comune di Carnedo per la visita al castello per la somma di 126,00 €

Nach Einsichtnahme
in die Spesenbeteiligung an die Gemeinde Karneid für den Besuch der Burg für den Betrag von 126,00 €

Adüda
la partezipaziun ales spëises al Comun de Karneid por la vijita dl ciastel por la soma de 126,00 €

che questo incarico è previsto negli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio di previsione 2026-2028 approvati dalla giunta comunale

dass dieser Auftrag in den vom Gemeindeausschuss genehmigten programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026-2028 vorgesehen ist

che chësta inciaria é preodüda ti documënc programatics de atuaziun dl bilanz de previjiun 2026-2028 aprová dala junta de comun

Ditta/Firma/Firma	Data/Datum/Data	Importo/Betrag/Soma
Comune di Carnedo/Gemeinde Karneid	26.10.2026	126,00

Dato atto
che il prezzo per il presente incarico è congruo

Festgestellt,
dass die Spesenbeteiligung angemessen ist

Azerté
che le prisc é adegué y araté de aprové l'inciaria

Visti:
il bilancio di previsione corrente;
lo statuto comunale vigente;
il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;
il parere parere contabile con l'impronta digitale

Nach Einsichtnahme:
in den Haushalt des laufenden Jahres;
in die geltende Satzung der Gemeinde;
in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- in das positive buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck

Odüs:
le bilanz de previjiun corënt;
le statut de comun varënt;
le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. nr. 2 di 03.05.2018;
l' arat contabl positîf cun la merscia digitala

v7RXc9OJCNjMjJ0foOdObbGQgC6qGVWZW023FdsvDyc=

In accordo con il proprio parere positivo sulla regolarità tecnico amministrativa, con l'impronta digitale

In Übereinstimmung mit dem eigenen positiven Gutachten über die technisch administrative Ordnungsmäßigkeit, mit dem elektronischen Fingerabdruck

En acordanza cun so arat positif söla regolarité tecnica aministrativa de chësta dezijiun, cun la merscia digitala

DRMQAfwTg5cYGmnYdTVSHpBKgwT+oHBBrLzh5Lult5U=

Il/la responsabile del servizio determina

Der/Die Verantwortliche des Dienstes entscheidet

Le/la responsabl/a dl sorvisc tol la dezijiun

1) di approvare partecipazione alle spese al

1) die Spesenbeteiligung zu genehmigen an die

1) de aprové la partezipaziun ales spëises al

Comune di Carnedo/Gemeinde Karneid – Kuntersweg 2 – 39053 Karneid

per **€ 126,00**

für **€ 126,00**

por **€ 126,00**

2) di impegnare la spesa come di seguito e di liquidare la spesa.

2) die Ausgabe wie nachstehend anzulasten und zu liquidieren.

2) de oblié la spëisa sciöche spezifiché dessot y de la licuidé.

Anno/ Jahr	UEB	Cap./Kap.	CDC/KS	€	Descrizione	Beschreibung
2026	01111.01	10200	11100	600,00 €	Altre spese per il personale	Sonstige Personalkosten

Il / la responsabile del servizio

Der / die Verantwortliche des Dienstes
Dr. Monica Willeit

Le/la responsabl/a dl sorvisc

Entro 30 giorni dalla data di pubblicazione della presente determinazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Innerhalb von 30 Tagen ab Veröffentlichung dieser Entscheidung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

Anter 30 dis dala data de publicaziun de chësta dezijiun pol gní presenté recurs al Tribunal Regional de Iustizia Aministrativa da Balsan.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmé cun firma digitala

Fascicolo/Akt/Pratica D3	Impegno / Verpflichtung / Impëgn	Mandato / Zahlungsauftrag / Mandat
20484	539	